

Porównanie tłumaczeń Łukasza 23:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Obróciwszy się zaś do nich Jezus powiedział córki Jeruzalem nie płaczcie nade Mną jednakże nad sobą płaczcie i nad dziećmi waszymi
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jezus zaś zwrócił się w ich stronę i powiedział: Córki jerozolimskie,* nie płaczcie nade Mną, płaczcie raczej nad sobą i nad swoimi dziećmi, ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Zwróciwszy się zaś do nich Jezus powiedział: Córki Jeruzalem, nie płaczcie nade mną, lecz nad sobą płaczcie i nad dziećmi waszymi,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Obróciwszy się zaś do nich Jezus powiedział córki Jeruzalem nie płaczcie nade Mną jednakże nad sobą płaczcie i nad dziećmi waszymi

¹⁾ <x>490 13:34</x>; <x>490 19:41-44</x>